

Num

Chapter 18

Portuguese Interlinear

Reference: Portuguese Almeida (1911)

1
תשאוי אַתָּךְ אָבִיךָ וּבֵית- וּבְנֵיךָ אַתָּה אַהֲרֹן אֶל- יְהוָה וַיֹּאמֶר
levareis contigo pai-teu e-casa-de e-filhos-teus tu 'Aharon a YHWH E-disse
[H5375](#) [H0854](#) [H0001](#) [H0175](#) [H0413](#) [H3068](#) [H0559](#)

עֲוֹן אֶת- תשאוי אַתָּךְ וּבְנֵיךָ וְאַתָּה הַמִּקְדָּשׁ עֲוֹן אֶת-
iniquidade-de (a) levareis contigo e-filhos-teus e-tu o-santuário iniquidade-de (a)
[H5771](#) [H0853](#) [H5375](#) [H0854](#) [H4720](#) [H5771](#) [H0853](#)

כֹּהֲנִיתְכֶם:
sacerdócio-vosso
[H3550](#)

Então disse o Senhor a Aarão: Tu, e teus filhos, e a casa de teu pae contigo, levareis sobre vós a iniquidade do santuario: e tu e teus filhos contigo levareis sobre vós a iniquidade do vosso sacerdocio.

2
אַתָּךְ תִּקְרַב אָבִיךָ שֹׁבֵט לְוִי מִטֵּה אֶחָיִךְ אֶת- וְגַם
contigo faze-chegar pai-teu tribo-de Levi tribo-de irmãos-teus (a) E-também
[H0854](#) [H7126](#) [H0001](#) [H7626](#) [H3878](#) [H4294](#) [H0251](#) [H0853](#) [H1571](#)

אֶהֱלֵךְ לִפְנֵי אַתָּךְ וּבְנֵיךָ וְאַתָּה וַיִּשְׁרְתוּךָ עָלַי וַיִּלְנוּ
tenda-de diante-de contigo e-filhos-teus e-tu e-servir-te-ão a-ti e-juntar-se-ão
[H0168](#) [H6440](#) [H0854](#) [H8334](#)

הָעֵדוּת:
o-testemunho
[H5715](#)

E tambem farás chegar contigo a teus irmãos, a tribu de Levi, a tribu de teu pae, para que se ajuntem a ti, e te sirvam; mas tu e teus filhos contigo estareis perante a tenda do testemunho.

3
הַקֹּדֶשׁ כְּלֵי אֶל- אֶף- הָאֶהָל כָּל- וּמִשְׁמֶרֶת מִשְׁמֶרֶתְךָ וַשְּׁמָרוּ
o-santo utensílios-de a apenas a-tenda toda e-guarda-de guarda-tua E-guardarão
[H6944](#) [H3627](#) [H0413](#) [H0389](#) [H0168](#) [H3605](#) [H4931](#) [H4931](#) [H8104](#)

וְאֶל- הַמִּזְבֵּחַ לֹא יִקְרְבוּ וְלֹא- יָמָתוּ גַם- הֵם גַּם- אֲתֶם:
vós também eles também morrerão e-não chegarão não o-altar e-a
[H1571](#) [H1992](#) [H1571](#) [H4191](#) [H3808](#) [H7126](#) [H3808](#) [H4196](#) [H0413](#)

E elles farão a tua guarda, a guarda de toda a tenda: mas não se chegarão aos vasos do santuario, e ao altar, para que não morram, tanto elles como vós

4
לְכֹל מוֹעֵד אֶהֱלֵךְ מִשְׁמֶרֶת אֶת- וַשְּׁמָרוּ עָלַי וַיִּלְנוּ
para-todo reunião tenda-de guarda-de (a) e-guardarão a-ti E-juntar-se-ão
[H3605](#) [H4150](#) [H0168](#) [H4931](#) [H0853](#) [H8104](#)

אֲלֵיכֶם: יִקְרַב לֹא- וְזָר הָאֶהָל עֲבַדְתָּ
a-vós chegará não e-estranho a-tenda serviço-de
[H0413](#) [H7126](#) [H3808](#) [H0168](#) [H5656](#)

Mas se ajuntarão a ti, e farão a guarda da tenda da congregação em todo o ministerio da tenda; e o estranho não se chegará a vós

5

עוד	יהיה	ולא-	המזבח	משמרת	ואת	הקדש	משמרת	את	ישמרתם	
ainda	haverá	e-não	o-altar	guarda-de	e-(a)	o-santo	guarda-de	(a)	E-guardareis	
H5750	H1961	H3808	H4196	H4931	H0853	H6944	H4931	H0853	H8104	
							ישראל:	בני	על-	קצף
							Yisra'el	filhos-de	sobre	ira
							H3478			

Vós pois fareis a guarda do santuario e a guarda do altar; para que não haja outra vez furor sobre os filhos d'Israel.

6

ישראל	בני	מתוך	הלויים	אחיכם	את-	לקחתי	הנה	ואני	
Yisra'el	filhos-de	do-meio-de	os-Levitas	irmãos-vossos	(a)	tomei	eis	E-eu	
H3478		H8432	H3881	H0251	H0853	H3947	H2009	H0589	
מועד:	אהל	עבדת	את-	לעבד	ליהוה	נתנים	מתנה	לכם	
reunião	tenda-de	serviço-de	(a)	para-servir	a-YHWH	dados	presente	para-vós	
H4150	H0168	H5656	H0853	H5647	H3068	H5414	H4979		

E eu, eis-que eu tenho tomado vossos irmãos, os levitas, do meio dos filhos d'Israel: a vós são dados em ddiva pelo Senhor, para administrar o ministerio da tenda da congregação.

7

דבר	לכל-	כהנתכם	את-	תשמרו	אתך	ובניך	ואתה	
coisa-de	para-toda	sacerdócio-vosso	(a)	guardareis	contigo	e-filhos-teus	E-tu	
H1697	H3605	H3550	H0853	H8104	H0854			
את-	אתן	מתנה	עבדת	ועבדתם	לפרכת	ולמבית	המזבח	
(a)	darei	presente	serviço-de	e-servireis	o-véu	e-para-dentro-de	o-altar	
H0853	H5414	H4979	H5656	H5647	H6532		H4196	
		ס	יומת:	הקרב	ותור	כהנתכם		
		§	morrerá	o-aproximando	e-o-estranho	sacerdócio-vosso		
			H4191	H7126		H3550		

Mas tu e teus filhos contigo guardareis o vosso sacerdocio em todo o negocio do altar, e no que estiver dentro do véu, isto administrareis: eu vos tenho dado o vosso sacerdocio em ddiva ministerial, e o estranho que se chegar morrerá.

8

תרומתי	משמרת	את-	לך	נתתי	הנה	ואני	אהרן	אל-	יהוה	וידבר
ofertas-minha	guarda-de	(a)	a-ti	dei	eis	e-eu	'Aharon	a	YHWH	E-falou
H8641	H4931	H0853		H5414	H2009	H0589	H0175	H0413	H3068	H1696
ולבניך	למשחה	נתתם	לך	ישראל	בני-	קדשי	לכל-			
e-a-filhos-teus	para-unção	dei-os	a-ti	Yisra'el	filhos-de	coisas-santas-de	para-todas			
		H5414		H3478		H6918	H3605			
						עולם:	לחק-			
						perpetuidade	para-estatuto-de			
						H5769	H2706			

Disse mais o Senhor a Aarão: E eu, eis-que te tenho dado a guarda das minhas ofertas alçadas, com todas as coisas sanctas dos filhos d'Israel; por causa da unção as tenho dado a ti e a teus filhos por estatuto perpetuo.

9 זֶה- יְהִיָּה לְךָ מִקֹּדֶשׁ הַקְּדוֹשִׁים מִן-הָאֵשׁ כֹּל- קָרְבָּנֶם לְכֹל-
 Este será a-ti de-santo-de os-santos de o-fogo de-para-toda oferta-deles
[H2088](#) [H1961](#) [H6944](#) [H6944](#) [H0784](#) [H3605](#) [H3605](#) [H3605](#)

מִנְחֹתֶם וְלִכְלֹ- חַטָּאתֶם וְלִכְלֹ- אֲשַׁמֶּם
 oferta-de-cereal-deles e-para-toda oferta-pelo-pecado-deles e-para-toda oferta-pela-culpa-deles
[H4503](#) [H3605](#) [H3605](#) [H0817](#)

אֲשֶׁר יָשִׁיבוּ לִי קֹדֶשׁ קְדָשִׁים לְךָ הוּא וְלִבְנֵיךָ:
 que devolverão a-mim santo-de santos a-ti ele e-a-filhos-teus
[H7725](#) [H6944](#) [H6944](#) [H1931](#)

Isto terá das coisas sanctissimas do fogo: todas as suas offertas com todas as suas offertas de manjares, e com todas as suas expiações do peccado, e com todas as suas expiações da culpa, que me restituirão; será coisa sanctissima para ti e para teus filhos

10 בְּקֹדֶשׁ הַקְּדוֹשִׁים תֹּאכְלֶנּוּ כֹל- זָכָר יֹאכֵל אֹתוֹ קֹדֶשׁ יְהִיָּה לְךָ:
 Em-santo-de os-santos comer-a-ás todo macho comerá (a)-ela santo será a-ti
[H6944](#) [H6944](#) [H3605](#) [H3605](#) [H2145](#) [H0398](#) [H0853](#) [H6944](#) [H1961](#)

No logar sanctissimo o comerás: todo o macho o comerá; sanctidade será para ti

11 וְזֶה- לְךָ תְּרוּמַת מִתְּנָם לְכֹל- תְּנוּפֹת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לְךָ
 E-esta a-ti oferta-de dádiva-deles para-todas ofertas-movidas-de filhos-de Yisra'el a-ti
[H2088](#) [H8641](#) [H4976](#) [H3605](#) [H8573](#) [H3478](#)

נְתַתִּים וְלִבְנֵיךָ וְלִבְנֹתֶיךָ אִתְּךָ לְחֻק־ עוֹלָם כֹּל- טָהוֹר
 dei-os e-a-filhos-teus e-a-filhas-tuas contigo para-estatuto-de perpetuidade todo puro
[H5414](#) [H1323](#) [H0854](#) [H2706](#) [H5769](#) [H3605](#) [H2889](#)

בְּבֵיתְךָ יֹאכֵל אֹתוֹ:
 em-casa-tua comerá (a)-ela
[H0398](#) [H0853](#)

Tambem isto será teu: a offerta alçada dos seus dons com todas as offertas movidas dos filhos d'Israel; a ti, a teus filhos, e a tuas filhas contigo, as tenho dado por estatuto perpetuo; todo o que estiver limpo na tua casa as comerá.

12 כֹּל תְּלֵב יִצְהָר וְכֹל- הַלֵּב הַיָּרוֹשׁ וְדִגָּן רֵאשִׁיתֶם אֲשֶׁר-
 Todo melhor-de azeite e-todo melhor-de vinho-novo e-trigo primícias-deles que
[H3605](#) [H3323](#) [H2459](#) [H2459](#) [H8492](#) [H1715](#) [H7225](#)

יִתְּנוּ לְיְהוָה לְךָ נְתַתִּים:
 derem a-YHWH a-ti dei-os
[H5414](#) [H3068](#) [H5414](#)

Tudo o melhor do azeite, e tudo o melhor do mosto e do grão, as suas primicias que derem ao Senhor, as tenho dado a ti.

13 כָּל-בְּכוֹרֵי כָל- אֲשֶׁר בְּאֶרֶץ- יָבִיאוּ לְיְהוָה לְךָ יִהְיֶה
 Primeiros-frutos-de tudo-de que em-terra-deles que trouxerem a-YHWH a-ti será
[H1061](#) [H3605](#) [H0776](#) [H0935](#) [H3068](#) [H1961](#)

כֹּל-טָהוֹר כְּבֵיתְךָ יֹאכְלֶנּוּ:
 puro em-casa-tua comer-o-á
[H2889](#) [H3605](#) [H0398](#)

Os primeiros fructos de tudo que houver na terra, que trouxerem ao Senhor, serão teus: todo o que estiver limpo na tua casa os comerá.

14 כָּל־ חֲרָם בְּיִשְׂרָאֵל לְךָ יִהְיֶה:
 Todo consagrado em-Yisra'el a-ti será
[H3605](#) [H3478](#) [H1961](#)

Toda a coisa consagrada em Israel será tua.

15 כָּל־ פֶּטֶר רֶחֶם לְכֹל־ בָּשָׂר אֲשֶׁר־ יִקְרִיבוּ לַיהוָה בְּאָדָם
 Todo que-abre ventre de-toda carne que apresentarem a-YHWH de-o-homem
[H3605](#) [H7358](#) [H3605](#) [H1320](#) [H7126](#) [H3068](#) [H0120](#)

וּבְבִהֵמָה יִהְיֶה־ לְךָ וְאָדָּם פְּדִיָּה תִפְדֶּיהָ אֶת בְּכוֹר־ הָאָדָם
 e-de-o-animal será a-ti porém resgatando resgatarás (a) primogênito-de o-homem
[H0929](#) [H1961](#) [H0389](#) [H6299](#) [H6299](#) [H0853](#) [H1060](#) [H0120](#)

וְאֶת־ בְּכוֹר־ הַבְּהֵמָה הַבְּהֵמָה הַטְּמֵאָה תִפְדֶּיהָ:
 e-(a) primogênito-de o-animal o-impuro resgatarás
[H0853](#) [H1060](#) [H0929](#) [H2931](#) [H6299](#)

Tudo o que abrir a madre, de toda a carne que trouxerem ao Senhor, tanto d'homens como d'animaes, será teu; porém os primogenitos dos homens resgatarás; tambem os primogenitos dos animaes immundos resgatarás.

16 וּפְדוּיוֹ מִבֶּן־ מִבֶּן־ חֹדֶשׁ תִּפְדֶּיהָ בְּעֵרְכָךָ כֶּסֶף חֲמִשָּׁתַּיִם שְׁקָלִים
 E-resgatados-dele de-filho-de mês resgatarás em-avaliação-tua prata-de cinco siclos
[H6299](#) [H2320](#) [H6299](#) [H6187](#) [H3701](#) [H2568](#) [H8255](#)

בְּשֵׁקֶל־ עִשְׂרִים תִּקְדָּשׁ עֶשְׂרִים גֵּרָה הוּא:
 em-siclo-de o-santo vinte geras ele
[H8255](#) [H6944](#) [H6242](#) [H1626](#) [H1931](#)

Os que pois d'elles se houverem de resgatar resgatarás, da edade d'um mez, segundo a tua avaliação, por cinco siclos de dinheiro, segundo o siclo do santuario, que é de vinte geras.

17 אָדָּם בְּכוֹר־ שׂוֹר אוֹ־ בְּכוֹר־ כֹּשֶׁב אוֹ־ בְּכוֹר עֵז
 Porém primogênito-de boi ou primogênito-de cordeiro ou primogênito-de cabra
[H0389](#) [H1060](#) [H7794](#) [H1060](#) [H3775](#) [H1060](#) [H5795](#)

לֹא תִפְדֶּיהָ קֹדֶשׁ הֵם אֶת־ דָּמָם תִּזְרֹק עַל־ הַמִּזְבֵּחַ וְאֶת־ לֹא
 não resgatarás santo eles (a) sangue-deles espargirás sobre o-altar e-(a)
[H3808](#) [H6299](#) [H6944](#) [H1992](#) [H0853](#) [H1818](#) [H2236](#) [H4196](#) [H0853](#)

חֵלְבָם תִּקְטֹרֶת אִשָּׁה לְרִיחַ נִיחֹחַ לַיהוָה:
 gordura-deles queimarás oferta-de-fogo para-aroma-de agradabilidade a-YHWH
[H2459](#) [H0801](#) [H7381](#) [H5207](#) [H3068](#)

Mas o primogenito de vacca, ou primogenito d'ovelha, ou primogenito de cabra, não resgatarás, sanctos são: o seu sangue espargirás sobre o altar, e a sua gordura queimarás em offerta queimada de cheiro suave ao Senhor.

18 וּבְשָׂרָם יִהְיֶה־ לְךָ כַּחֲזֵה וּכְשׁוֹק וּתְמִיּוֹן לְךָ
 E-carne-deles será a-ti como-peito-de como-oferta-movida e-como-coxa-de a-direita a-ti
[H1320](#) [H1961](#) [H2373](#) [H8573](#) [H7785](#) [H3225](#)

יִהְיֶה:
 será
[H1961](#)

E a carne d'elles será tua: assim como o peito do movimento, e como o hombro direito, tua será.

נְתַתִּי dei H5414	לַיהוָה a-YHWH H3068	יִשְׂרָאֵל Yisra'el H3478	בְּנֵי- filhos-de	יָרִימוּ levantarem	אֲשֶׁר que	הַקְּדוֹשִׁים as-coisas-santas H6944	תְּרוֹמַת ofertas-de H8641	וְכֹל Todas H3605
מֶלֶח sal H4417	בְּרִית aliança-de H1285	עוֹלָם perpetuidade H5769	לְחֻק־ para-estatuto-de H2706	אִתָּךְ contigo H0854	וְלִבְנוֹתֶיךָ e-a-filhas-tuas H1323	וְלִבְנֵיךָ e-a-filhos-teus	לְךָ a-ti	
		אִתָּךְ: contigo H0854	וְלִזְרַעֲךָ e-a-descendentes-teus H2233	לְךָ a-ti	יְהוָה YHWH H3068	לְפָנַי diante-de H6440	הוּא ela H1931	עוֹלָם perpetuidade H5769

Todas as ofertas alçadas das sanctidades, que os filhos de Israel oferecerem ao Senhor, tenho dado a ti, e a teus filhos e a tuas filhas contigo, por estatuto perpetuo: concerto perpetuo de sal perante o Senhor é, para ti e para a tua semente contigo.

וַיֹּאמֶר E-disse H0559	יְהוָה YHWH H3068	אֶל- a H0413	אַהֲרֹן 'Aharon H0175	בְּאֶרֶצָם em-terra-deles H0776	לֹא não H3808	תְּנַחֵל herdarás H5157	וְחֶלֶק e-porção	לֹא- haverá H1961	יִהְיֶה H3478
לְךָ a-ti	בְּתוֹכָם no-meio-deles H8432	אֲנִי eu H0589	חֶלְקֶךָ porção-tua	וְנַחֲלָתֶךָ e-herança-tua H5159	בְּתוֹךְ no-meio-de	בְּנֵי filhos-de	יִשְׂרָאֵל: Yisra'el H3478	ס §	

Disse tambem o Senhor a Aarão: Na sua terra possessão nenhuma terás, e no meio d'elles, nenhuma parte terás: eu sou a tua parte e a tua herança no meio dos filhos d'Israel.

וְלִבְנֵי E-a-filhos-de	לֵוִי Levi	הֵנָּה eis	נְתַתִּי dei H5414	כָּל- todo H3605	מֵעֵשֶׂר dízimo H4643	בְּיִשְׂרָאֵל em-Yisra'el H3478	לְנַחֲלָה para-herança H5159	חֶלֶף em-troca-de H2500	21
עֲבַדְתָּם serviço-deles H5656	אֲשֶׁר- que	הֵם eles H1992	עֹבְדִים servindo H5647	אֶת- (a)	עֲבַדַּת serviço-de H5656	אֹהֶל tenda-de H0168	מוֹעֵד: reunião H4150		

E eis-que aos filhos de Levi tenho dado todos os dizimos em Israel por herança, pelo seu ministerio que administra, o ministerio da tenda da congregação.

וְלֹא- E-não	יָקֻרְבוּ chegarão	עוֹד ainda	בְּנֵי filhos-de	יִשְׂרָאֵל Yisra'el H3478	אֶל- a H0413	אֹהֶל tenda-de H0168	מוֹעֵד reunião H4150	לְשֹׂאת para-carregar H5375	חַטָּא pecado H2399	22
לָמוֹת: para-morrer H4191										

E nunca mais os filhos de Israel se chegarão á tenda da congregação, para que não levem sobre si o peccado, e morram.

וְעָבַד E-servirá	הַלֵּוִי o-Levita	הוּא ele H1931	אֶת- (a)	עֲבַדַּת serviço-de H5656	אֹהֶל tenda-de H0168	מוֹעֵד reunião H4150	וְהֵם e-eles H1992	יִשְׂאוּ carregarão H5375	23	
עוֹנָם iniquidade-deles H5771	חֻק־ estatuto-de H2708	עוֹלָם perpetuidade H5769	לְדֹרֹתֵיכֶם para-gerações-vossas H1755	וּבְתוֹךְ e-no-meio-de H8432	בְּנֵי filhos-de					
יִשְׂרָאֵל Yisra'el H3478	לֹא não H3808	יְנַחֵלוּ herdarão H5157	נַחֲלָה: herança H5159							

Mas os levitas administrarão o ministerio da tenda da congregação, e elles levarão sobre si a sua iniquidade: pelas vossas gerações estatuto perpetuo será; e no meio dos filhos d'Israel nenhuma herança herdarão.

כִּי אֶת־מַעֲשֵׂר בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר יִרְיִמוּ לַיהוָה תְּרוּמָה נָתַתִּי
 Porque (a) dízimo-de filhos-de Yisra'el que levantarem a-YHWH oferta dei
[H5414](#) [H8641](#) [H3068](#) [H3478](#) [H4643](#) [H0853](#)

לְלוּיִם לְנַחֲלָה עַל־כֵּן אָמַרְתִּי לָהֶם בְּתוֹךְ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לֹא
 aos-Levitas para-herança por assim disse a-eles no-meio-de filhos-de Yisra'el não
[H3881](#) [H5159](#) [H0559](#) [H1992](#) [H8432](#) [H3808](#) [H3478](#)

וַיִּנְחֲלוּ יְנַחֲלָה: פ
 herança herdarão
[H5159](#) [H5157](#)

Porque os dizimos dos filhos d'Israel, que oferecerem ao Senhor em oferta alçada, tenho dado por herança aos levitas: porquanto eu lhes disse: No meio dos filhos de Israel nenhuma herança herdarão.

וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה לֵּאמֹר:
 E-falou YHWH a Mosheh dizendo
[H1696](#) [H3068](#) [H0413](#) [H4872](#) [H0559](#)

E falou o Senhor a Moysés, dizendo:

וְאֶל־הַלְוִיִּם תְּדַבֵּר וְאָמַרְתָּ אֲלֵהֶם כִּי־תִקְחוּ מֵאֵת בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל אֶת־
 E-aos Levitas falarás e-dirás a-eles quando tomardes de-com filhos-de Yisra'el (a)
[H0413](#) [H3881](#) [H1696](#) [H0559](#) [H0413](#) [H3947](#) [H0854](#) [H3478](#) [H0853](#)

הַמַּעֲשֵׂר אֲשֶׁר נָתַתִּי לָכֶם מֵאֵתָם בְּנַחֲלַתְכֶם וְהִרְמַתֶם מִמֶּנּוּ תְרוּמַת
 o-dízimo que dei a-vós deles por-herança-vossa e-levantareis dele oferta-de
[H4643](#) [H5414](#) [H0854](#) [H5159](#) [H8641](#)

וְהָיָה מַעֲשֵׂר מִן־הַמַּעֲשֵׂר:
 YHWH de dízimo o-dízimo
[H3068](#) [H4643](#) [H4643](#)

Tambem fallarás aos levitas, e dir-lhes-has: Quando receberdes os dizimos dos filhos de Israel, que eu d'elles vos tenho dado em vossa herança, d'elles oferecereis uma oferta alçada ao Senhor; os dizimos dos dizimos.

וְנִחְשַׁב לָכֶם תְּרוּמַתְכֶם כַּדָּגָן מִן־הָעֵיר וְכַמְּלֵאָה מִן־
 E-será-contado a-vós oferta-vossa como-trigo de de e-come-plenitude
[H2803](#) [H8641](#) [H1715](#) [H1637](#) [H4395](#)

הַיָּקָב:
 o-lagar
[H3342](#)

E contar-se-vos-ha a vossa oferta alçada, como grão da eira, e como plenitude do lagar.

כֵּן תְּרִימוּ גַם־אַתֶּם תְּרוּמַת יְהוָה מִכֹּל מַעֲשֵׂרְתֵיכֶם אֲשֶׁר
 Assim levantareis também vós oferta-de YHWH de-todos dizimos-vossos que
[H1571](#) [H8641](#) [H3068](#) [H3605](#) [H4643](#)

תִּקְחוּ מֵאֵת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְנָתַתֶּם מִמֶּנּוּ אֶת־תְּרוּמַת יְהוָה לְאַהֲרֹן
 tomardes de-com filhos-de Yisra'el e-dareis dele oferta-de (a) YHWH a-Aharon
[H3947](#) [H0854](#) [H3478](#) [H5414](#) [H8641](#) [H0853](#) [H3068](#) [H0175](#)

הַכֹּהֵן:
 o-sacerdote
[H3548](#)

Assim tambem oferecereis ao Senhor uma oferta alçada de todos os vossos dizimos, que receberdes dos filhos d'Israel, e d'elles dareis a oferta alçada do Senhor a Aarão, o sacerdote.

חֲלִבּוֹ	מִכֹּל-	יְהוָה	תְּרוּמַת	כָּל-	אֵת	תִּלְיָמוּ	מִתְּנִיכֶם	מִכֹּל	29
melhor-dele	de-todo	YHWH	oferta-de	toda	(a)	levantareis	dádivas-vossas	De-todas	
H2459	H3605	H3068	H8641	H3605	H0853		H4979	H3605	

מִמֵּנִי:	מִקְדָּשׁוֹ	אֵת-
dele	porção-santa-dele	(a)
	H4720	H0853

De todos os vossos dons oferecereis toda a oferta alçada do Senhor: de tudo o melhor d'elles, a sua sancta parte.

לְלוֵוִיִּם	וְנִחְשַׁב	מִמֵּנִי	חֲלִבּוֹ	אֵת-	בְּהַרְיִמְכֶם	אֲלֵהֶם	וְאָמַרְתָּ	30
aos-Levitas	e-será-contado	dele	melhor-dele	(a)	em-levantardes-vós	a-eles	E-dirás	
H3881	H2803		H2459	H0853		H0413	H0559	

יָקֵב:	וְכַתְּבוּאֵת	גֵּרִין	כַּתְּבוּאֵת
lagar	e-como-produto-de	eira	como-produto-de
H3342	H8393	H1637	H8393

Dir-lhes-has pois: Quando oferecerdes o melhor d'elles, como novidade da eira, e como novidade do lagar, se contará aos levitas.

לְכֶם	הוּא	שֶׁכֶר	כִּי-	וּבֵיתְכֶם	אִתְּם	מְקוֹם	בְּכָל-	אִתּוֹ	וְאָכַלְתֶּם	31
para-vós	ele	salário	porque	e-casa-vossa	vós	lugar	em-todo	(a)-ele	E-comereis	
	H1931	H7939				H4725	H3605	H0853	H0398	

מוֹעֵד:	בְּאֵהָל	עֲבַדְתְּכֶם	חֲלִף
reunião	em-tenda-de	serviço-vosso	em-troca-de
H4150	H0168	H5656	H2500

E o comereis em todo o lugar, vós e a vossa casa, porque vosso galardão é pelo vosso ministerio na tenda da congregação.

וְאֵת-	מִמֵּנִי	חֲלִבּוֹ	אֵת-	בְּהַרְיִמְכֶם	חַטָּא	עָלָיו	תִּשְׂאוּ	וְלֹא-	32
e-(a)	dele	melhor-dele	(a)	em-levantardes-vós	pecado	sobre-ele	levareis	E-não	
H0853		H2459	H0853		H2399		H5375	H3808	

פ	תָּמוּתוּ:	וְלֹא	תְחַלְּלוּ	לֹא	יִשְׂרָאֵל	בְּנֵי-	קְדָשָׁי
¶	morrereis	e-não	profanareis	não	Yisra'el	filhos-de	coisas-santas-de
	H4191	H3808		H3808	H3478		H6918

Pelo que não levareis sobre vós o peccado, quando d'elles oferecerdes o melhor: e não profanareis as coisas sanctas dos filhos de Israel, para que não morraes.